```
ترجمة ادب دعواتكم
```

محاضرة ٣ التنوير التنوير

قرن الحركة الأوروبية ال١٧ وال١٨ من الفكر الذي شهد العقل البشري والتجريبية (الحصول على النظريات من الحقائق الملاحظة) باعتبارها السبيل للوصول الى الحقيقة.

الليبرالية الليبرالية

هي فلسفة سياسية أو النظرة تأسست على أفكار الحرية والمساواة. الليبراليون (الحديثة) الليبرالية الحديثة

وجهات نظر مختلفة اعتمادا على فهمهم لهذه المبادئ أفكار دعم الليبرالية الافكار التي تدعمها الليبرالية

- إجراء انتخابات حرة ونزيهة - الحقوق المدنية - حرية الصحافة

- حرية الدين - تجارة حرة - والملكية الخاصة.

وهناك الكثير من الفكر السياسي الانجليزية كثير من المفكرين السياسين الانجليز

وكان رد فعل لفكرة الاستبداد الأوروبي. أحداث الحرب الأهلية ومساهمات المفكرين مختلفة

أحداث الحرب الاهلية والصراع للمفكرين

أدى إلى الإنجليزية يعتقد أن تميزت أفكار الليبرالية والدينية والتسامح وسيادة

### التنوير Lecture 3 Enlightenment

A 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Century European movement of thought that saw human reason and empiricism (getting theories from observable facts) as the way to get to truth.

الليبرالية Liberalism

is a political philosophy or worldview founded on ideas of liberty and equality.

الليبرالية الحديثة (Liberals (modern)

have different views depending on their understanding of these principles

support ideas of Liberalism الافكار التي تدعمها الليبرالية

- free and fair elections

civil rights

- freedom of the press

- freedom of religion - free trade

- and private property.

A lot of English political thought كثير من المفكرين السياسين الانجليز was a reaction to the idea of European Tyranny.

The events of the Civil War and the contributions of different thinkers

أحداث الحرب الاهلية والصراع للمفكرين

led to English thought that was marked by ideas of Liberalism, Religious, Toleration and the Rule of Law.

التنوير الاسكتلندي Lecture 4 The Scottish Enlightenment

An 18th Century movement of thought within Scotland's ancient Universities; Glasgow, Edinburgh and Aberdeen. They held to an optimistic belief in the ability of humanity to effect changes for the better in society and nature, guided only by reason.

المفكرين Scottish thinkers and scientists of the period الاسكتدلنديين والعماء خلال التنوير الاسكتلندي

David Hume, Adam Smith, Francis Hutcheson, Robert Burns, **Adam Ferguson** (Father of Modern Sociology) James Hutton (Father of

Modern Geology).

الرأسمالية Capitalism

is an economic system in which trade, industry and the means of production are controlled by private owners with the goal of making profits.

أهم ميزات وسمات الرأسمايين Central characteristics of capitalism - making money - competitive markets and wage

-In a capitalist economy, labor.

- the producers and consumers decide the prices of goods and services.

السوق الحره A free market

is a market economy in which the forces of supply and demand are not controlled by a government or other authority.

The opposite of free market is a controlled market or regulated market,

in which government intervenes in supply and demand through non-market methods.

such as laws controlling who is allowed to enter the market, or saying what type of product or service is supplied, or directly setting prices.

ملخص أفكار سميث والرأسمالية A Summary of Smith's Ideas

- 1. Smith's Idea of 'The Invisible Hand
- 2. Smith believed in governments allowing people to trade freely.
- 3. Smith believed the more people were allowed to do what they were good at the more prosperity would

محاضرة ٤ التنوير الاسكتلندي التنوير الاسكتلندي

حركة القرن ال١٨ الفكر داخل الجامعات اسكتلندا القديمة. غلاسكو، ادنبره

عقدوا إلى الاعتقاد تفاؤلا في قدرة الإنسانية على إحداث تغييرات نحو الأفضل في المجتمع والطبيعة، والاسترشاد فقط من قبل سبب.

الاسكتلندي المفكرين والعلماء من الفترة المفكرين الاسكتدلنديين والعماء خلال التنوير الأسكتلندي

فرانسیس هاتشیسون، دیفید هیوم، آدم سمیث، روبرت بیرنز، آدم فیر غسون (الأب من علم الاجتماع الحديث) جيمس هوتون (الأب الجيولوجيا الحديثة). الر أسمالية الر أسمالية

هو نظام الاقتصادي الذي يتم التحكم التجارة والصناعة ووسائل الإنتاج من قبل الملاك من القطاع الخاص بهدف تحقيق أرباح.

الخصائص المركزية للرأسمالية أهم ميزات وسمات الرأسمايين

- كسب المال - الأسواق التنافسية والعمل المأجور. - في اقتصاد الرأسمالي، - المنتجين والمستهلكين يقرر أسعار السلع والخدمات.

سوق حرة السوق الحره

هو اقتصاد السوق التي لا تخضع لسيطرة قوى العرض والطلب من قبل حكومة أو سلطة أخرى.

عكس السوق الحرة هو التحكم في السوق أو تنظيم السوق، التي تتدخل الحكومة في العرض والطلب من خلال وسائل غير السوقية. مثّل القوانين التي تتحكم الذي يسمح لهم بالدخول إلى السوق، أو قول ما نوع المنتج أو الخدمة المقدمة، أو تحديد الأسعار مباشرة.

ملخص لأفكار سميث ملخص أفكار سميث والرأسمالية

١. فكرة سميث من "البد الخفية

٢. سميث يعتقد في الحكومات مما يسمح للناس أن يتاجر بحرية.

٣. يعتقد سميث سمّح للالمزيد من الناس للقيام بما أنها كانت جيدة في المزيد من الازدهار سيتم تقديمهم إلى المجتمع. ٤. ورأى أن من خلال السماح النشاط الاقتصادي لتكون خالية ثم على "اليد الخفية

= ': ستجلب الرخاء حتى إلى الناس الأكثر فقرا في المجتمع.

بسبب نظريات الاعتقاد سميث في سيطرة الحكومة على الاقتصاد أصبح أقل في بريطانيا في أواخر القرن ال ١٨٠ بسبب نظرية سميث قلت سيطرة الحكومة على

> خلال الثورة الصناعية: خلال الثورة الصناعية احتضنت ١. بريطانيا التجارة الحرة وأفكار سميث.

٢. عبر الإمبراطورية البريطانية، وتستخدم قوتها لنشر نموذج الاقتصادي

الليبرالي في جميع أنحاء العالم، مع الأسواق المفتوحة، وحاجز الحرة التجارة

٣. بريطانيا وكذلك السيطرة على مناطق جديدة:

- وضعت قوة اقتصادية ومالية هائلة في البلدان المستقلة، وخاصة في أمريكا اللاتينية وأسيا.

- إنه أقرض المال، وبنيت السكك الحديدية، وتعمل في التجارة.

- المعرض العظيم لندن ١٨٥١ بوضوح هيمنة بريطانيا في:
  - الهندسة والاتصالات والصناعة.
- استمرت حتى صعود الولايات المتحدة وألمانيا في ١٨٩٠٥
- be brought to the society.
- 4. He believed that by allowing economic activity to be free then an 'Invisible hand =': would bring prosperity even to the poorer people in society.

Because of Smith's theories belief in government control of the economy became less in Britain in the late 18th century. بسبب نظرية سميث قلت سيطرة المحكومة على الاقتصاد كما الثورة الصناعية :

During the Industrial Revolution:

- 1. Britain embraced free trade and Smith's ideas.
- via the British Empire, used its power to spread a liberal economic model around the world, with open markets, and barrier free domestic and international trade.
- 3. Britain as well as taking control of new territories:
  - developed an enormous economic and financial power in independent countries, especially in Latin America and Asia.
  - It lent money, built railways, and engaged in trade.
  - The Great London Exhibition of 1851 clearly demonstrated Britain's dominance in:
  - engineering, communications and industry.
  - that lasted until the rise of the United States and Germany in the 1890s

محاضرة The شعراء الرومانسية الشعراء الرومانسيين

- حركة الشعر في أواخر القرن ال١٨ / أوائل thCentury ١٩ بريطانيا.
  - احتفل جمال الطبيعة والروح البشرية النقي.
  - كانوا ضد الأفكار التنوير من التجريبية والعقل البشري.
- كانت وشعراء الرومانسية البريطانية الجزء الأكثر شهرة من الحركة التي كانت في جميع أنحاء أوروبا وجميع الفنون

بحيرة الشعراء شعراء البحيرة

- وشعراء البحيرة مجموعة من الشعراء الإنكليز الذين عاشوا جميعا في منطقة بحيرة انجلترا في مطلع القرن التاسع عشر.
  - الْأُرقام الرّئيسيّة الثلاثة ما أصبح يعرف باسم مدرسة بحيرة هي:
  - ۱. وليام Wordswort صامويل تايلر كولريدج روبرت سوثي.
- منطقة بحيرة في شمال غرب انجلترا هي منطقة جميلة جدا مع بحيرات عميقة تحيط بها الجبال

# الشعراء الرومانسيين Lecture 5The Romantic Poets

- A movement of poetry in late 18th Century/early 19thCentury Britain.
- Celebrated the beauty of nature and the pure human spirit.
- They were against the Enlightenment ideas of empiricism and human reason.
- The British Romantic poets were the most famous part of a movement that was all over Europe and in all the arts

# شعراء البحيرة The Lake Poets

- The Lake Poets are a group of English poets who all lived in the Lake District of England at the turn of the nineteenth century.
- The three main figures of what has become known as the Lake School are :
  - William Wordswort Samuel Taylor Coleridge Robert Southey.

The Lake District of North Western England is a very beautiful area with deep lakes surrounded by mountains

الثورة الصناعية Lecture 6 The Industrial Revolution

- محاضرة ٦ الثورة الصناعية الثورة الصناعية • وكانت الثورة الصناعية التحول إلى عمليات التصنيع الجديدة في الفترة من حوالي ١٧٦٠ إلى ما بين ١٨٢٠ و ١٨٤٠.
- وبدأت في بريطانيا العظمى وخلال بضعة عقود قد انتشرت إلى أوروبا الغربية والولايات المتحدة.
  - يمثل الثورة الصناعية نقطة تحول كبرى في التاريخ. تقريبا تأثر كل نواحي الحياة اليومية في بعض الطريق.

النقاط السلبية الأثار السلبية للثورة الصناعية

١. أدى التصنيع إلى إنشاء المصنع.

- The Industrial Revolution was the transition to new manufacturing processes in the period from about 1760 to sometime between 1820 and 1840.
- It began in Great Britain and within a few decades had spread to Western Europe and the United States.
- The Industrial Revolution marks a major turning point in history; almost every aspect of daily life was

- ولكن مع الزيادة في عدد السكان والتعليم أصبح أكثر وضوحا.

- اضطر العديد من الأطفال على العمل في ظروف سيئة نسبيا مقابل أجر أقل بكثير من كبار هم.

هو يكره الشاعر الرومانسي طريقة التصنيع يكره الشعراء الرومانسيين الثورة الصناعية وذلك لأن

تم تغيير المشهد البريطاني، وركزت في كثير من الأحيان على الجمال من الريف الانكليزي الذي كانوا يعتقدون أنه يجرى تهديد.

influenced in some way.

### الأثار السلبية للثورة الصناعية Negative points

- 1. <u>Industrialization led to</u> the creation of the factory.
- 2. The factory system contributed to the growth of urban areas, as large numbers of workers migrated into the cities in search of employment in the factories.
- 3. Child labor had existed before the Industrial Revolution,
  - but with the increase in population and education it became more visible.
  - Many children were forced to work in relatively bad conditions for much lower pay than their elders.

یکره The Romantic poet's hated the way Industrialization الشعراء الرومانسيين الثورة الصناعية وذلك لأن

was changing the British landscape and often focused on the beauties of the English countryside that they thought was being threatened.

محاضرة Etiquette۷ الاتيكيت

هي قواعد كيف يمكن للناس يجب أن تتصرف في وضع اجتماعي معين. الروايات في هذا العصر غالبا ما تكون حول كيفية الطبقات العليا والطبقات الوسطى تتفاعل.

الجورجية إنجلترا جيورجيا البريطانيه

- ويطلق على الفترة الزمنية ٤ ١٧١-١٨٣٧ في "عصر الجورجي الأنه هو الوقت المناسب للعهد جورج |، || جورج، جورج الثالث وجورج الرابع.
  - هو كان وقت من استقرار كبير، والنمو والتغيير في المجتمع البريطاني.
- لقد كان وقت الثورة الصناعية وشعراء الرومانسية، فضلا عن العديد من الكتاب

  - (جين أوسنن).
     وكانت هناك أيضا العديد من الرسامين الشهيرة
    - ١. جون كونستابل
    - ۲. توماس غینسبورو
    - ٣. السير جوشوا رينولدز.
  - العمارة الجورجية: الهندسة الجورجية

وهذا يعنى بطريقة معينة لبناء المنازل، وخاصة بين الطبقات العليا.

#### الاتيكيت Lecture 7Etiquette

is the rules of how people should behave in a particular social situation. Novels of this era are often about how the upper classes and middle classes interact.

#### جيورجيا البريطانيه Georgian England

- The period of time from 1714 to 1837 is called the 'Georgian Era' because it is the time of the reign of George I, George II, George III and George IV.
- It was a time of great stability, growth and change in British society.
- It was the time of the Industrial revolution and the Romantic poets, as well as many famous writers:
- ( Jane Austen.)
- There were also many famous painters
- 1. John Constable
- **Thomas Gainsborough**
- Sir Joshua Reynolds.

Georgian Architecture: الهندسة الجورجية meaning a particular way of building houses, especially

among the upper classes.

# محاضرة ٨ الفيكتوري العمر الحقبة الفيكتورية

- كان اسمه العصر الفيكتوري (أو السن) بعد الملكة فيكتوريا الذي حكم ١٨٣٧-
- غالبا ما ينظر لها على أنها حكم: "العصر الذهبي" لبريطانيا والإمبراطورية البريطانية وينظر إليها على أنها واحدة من أعظم الملوك في بريطانيا (الملوك أو الملكات).
- ونظر ألتأثير النمو السكاني كان وقت من الصعوبة للفقراء، ولا سيما الفقراء من المدن.

فيكتوريا لندن فيكتوريا لندن

- كان فيكتوريا لندن مركزا لامبراطورية عظيمة وهكذا كانت هناك الكثير من الأغنياء في المدينة.
  - ازداد عدد سكان إنجلترا في العصر الفيكتوري ١٧-٣١ مليون نسمة.
    - وكان تأثير هذا الاكتظاظ، وخاصة في لندن.
- وكانت المناطق الفقيرة من فيكتوريا لندن الشهيرة لفقرهم، المشاكل الاجتماعية و الجريمة.

اقتباسات من رواية مدن السحب

الفقر اء

١. "هناك قوة هائلة في الحزن واليأس."

يبين كيف ديكنز النواحي ويحدد مع الفقراء يبين كيف ديكنزيحترم

٢. "فكر الحين والآخر أن هناك الرجل الذي من شأنه أن يعطى حياته، للحفاظ

# الحقبة الفيكتورية Lecture 8 The Victorian Age

- The Victorian Era (or age) was named after Queen Victoria who reigned from 1837 to 1901.
- Her rule is often seen as a :'Golden Age' for Britain and the British Empire and she is seen as one of Britain's greatest Monarchs (Kings or Queens).
- Because of the effect of population growth it was a time of difficulty for the poor, especially the poor of the cities.

#### فيكتوريا لندن Victorian London

- Victorian London was the center of a great empire and so there were many rich people in the city.
- England's population grew in the Victorian age from 17 to 31 million.
- The effect of this was overcrowding, especially in London.
- The poor areas of Victorian London were famous for

على الحياة تحب بجانبك."

كلمات سيدني الكرتون، وإعطاء سبب التضحية بحياته من أجل إنقاذ

تشارلز دارناي

كلمات سيدني كرتون، لإعطاء سبب التضحية بحياته من أجل إنقاذ تشارلز دارناي ٣. الموت قد يولد الحياة، ولكن القمع يمكن أن يولد شيئا آخر غير نفسه ". مثال لديكنز والكراهية البريطانية العامة من القهر

منال لديكنز والكراهية البريطانية العامة من القهر مناطقة المراطة العامة من القهر

 ٤. "الحرية والمساواة والإخاء، أو الموت؛ - الاخيرة، والكثير أسهل لتضفي يا مقصلة "!

مثال على موقف ديكنز إلى الثورة الفرنسية مثال على موقف ديكنز إلى الثورة الفرنسية

أرى مدينة جميلة والناس الرائعة يتصاعد من هذه الهاوية ......)
 رسالة من الكتاب رسالة الكتاب

their poverty, social problems and crime.

#### Tow cities اقتباسات من رواية

- "There is prodigious strength in sorrow and despair." Shows how Dickens respects and identifies with the poor يبين كيف ديكنزيحترم الفقراء
  - "Think now and then that there is a man who would give his life, to keep a life you love beside you."

The words of Sydney Carton, giving a reason for sacrificing his life to save Charles Darnay

كلمات Sydney Carton ، لإعطاء سبب التضحية بحياته من أجل إنقاذ Charles Darnav

3. Death may beget life, but oppression can beget nothing other than itself."

An example of Dickens's and the general British hatred of oppression

مثال لديكنز والكراهية البريطانية العامة من القهر

4. "Liberty, equality, fraternity, or death; - the last, much the easiest to bestow, O Guillotine!"

An example of Dickens's attitude to the French Revolution مثال على موقف ديكنز إلى الثورة الفرنسية

5. "I see a beautiful city and a brilliant people rising from this abyss......)

رسالة الكتاب message of the book

محاضرة ٩ الولايات المتحدة الأمريكية الولايات المتحدة الامريكية ١. ٣١٧٠٠٠٠٠ السكان (٣ أكبر)، إلى حد بعيد أكبر دولة ناطقة باللغة الإنجليزية في العالم.

٢ . ٤ أُكْبر دُولة في العالم من حيث المساحة.

٣. انها واحدة من دول العالم الأكثر تنوعا عرقيا ومتعددة الثقافات.

٤. القوة العظمى بلا منازع في العالم.

٥. السبب الرئيسي للهيمنة العالمية للغة الإنجليزية.

 آ. في عام ١٤٩٢ اكتشف Cristopher كولومبوس القارة الأمريكية.
 بدأت ٧. تسوية الإنجليزية على الساحل الشرقي لأمريكا مع ولاية فرجينيا مستعمرة في عام ١٦٠٧ ومستعمرة بليموث الحجاج "في عام ١٦٢٠.
 اشتبكت ٨. بريطانيا مع فرنسا على أمريكا وكندا، ولكن أنشأت بريطانيا المستعمرات أقوى.

تم ٩. الشعب الأصلي من أمريكا (الهنود) التي غزاها والنازحين. ارتكبت ١٠. المستعمرات البريطانية في الحرية والحكم الذاتي. ١١. وفي عام ١٧٧٦ أعلنت الولايات المتحدة الأمريكية استقلالها عن بريطانيا. الحرب الأمريكية الثورية الثورة الامريكية

• الحرب الثورية الأمريكية (١٧٧٥-١٧٨٣)، ويسمى أحيانا حرب الاستقلال الأمريكية

- في عام ١٧٨٣، ومعاهدة باريس أنهى الحرب ومعترف بها البلاد الجديد للولايات المتحدة في معظم وقتنا الحاضر شرق الولايات المتحدة الأمريكية.
  - كان أحد الأسباب الرئيسية للحرب: أكثر من الضرائب،
- كما الامبر اطورية البريطانية وفرض ضرائب على مستعمرة أمريكية لتمويل حروبها الأوروبية.

إعلان الاستقلال الأمريكي إعلان استقلال امريكا

- وكان هذا وثيقة نشرت من قبل الأمريكيين في عام ١٧٧٦ بينما في حالة حرب مع البريطانيين أن أعلنت أمريكا أن تكون دولة مستقلة.
  - ويقال الحتواء بعض الجمل المعروفة في اللغة الإنجليزية.
- أساسا والمحادثات: من الأمريكية "حق" في الاستقلال و على "حق" للمتمردين ضد البربطانيين.

كانوا • جون أدامز وتوماس جيفرسون مهما في = كتابة الوثيقة.

وتدين كل من الملك البريطاني جورج الثالث والشعب البريطاني.
 إعلان الاستقلال الأمريكي-اقتباسات اقتباسات من اعلان الاستقلال

 ١. ونحن نحمل هذه الحقائق لتكون بديهية، أن كل الرجال خلقوا متساوين، وأنهم وهبوا من خالقهم مع بعض الحقوق غير القابلة للتصرف، أن من بين هذه هي الحياة والحرية والسعي وراء السعادة ".

الجملة الثانية الشهيرة من الإعلان. الجملة الثانية الشهيرة من الإعلان. Y. وهذا لضمان هذه الحقوق، وضعت الحكومات بين الرجال، مستمدة سلطاتها العادلة من موافقة المحكومين، وهذا كلما أي شكل من أشكال الحكومة يصبح مدمرا لهذه الغايات، فمن حق الشعب أن يغيره أو إلغاء ذلك، وإلى إقامة حكومة

Lecture 9 The United States of America الولايات المتحدة

- 317 million population (3<sup>rd</sup> largest), by far the biggest English speaking country in the world.
- 2. 4<sup>th</sup> largest country in the world by surface area.
- 3. It is one of the world's most ethnically diverse and multicultural nations.
- 4. The world's undisputed superpower.
- 5. Major reason for the global dominance of the English language.
- 6. In 1492 Cristopher Columbus discovered the American continent.
- English settlement on the eastern coast of America began with the Virginia Colony in 1607 and the Pilgrims' Plymouth Colony in 1620.
- Britain battled with France over America and Canada, but Britain established stronger colonies.
- 9. The original people of America (the Indians) were being conquered and displaced.
- 10. The British colonies were committed to freedom and self-governance.
- 11. In 1776 the United States of America declared independence from Britain.

الثورة الامريكية The American Revolutionary War

- The American Revolutionary War (1775–1783), is sometimes <u>called the American War of</u> <u>Independence</u>
- In 1783, the Treaty of Paris ended the war and recognized the new country of the United States in most of the present day eastern United States of America.
- One of the main causes of the war was : over

جديدة "

مثال على الطبيعة المتطرفة جدا من الوثيقة. مثال على الطبيعة المتطرفة جدا من الوثيقة.

 ٣. تاريخ الملك الحالي لبريطانيا العظمى هو تاريخ من الإصابات المتكررة والنهب، وكلها لها في وجوه المباشرة بإنشاء الطغيان المطلق على هذه الدول.
 لإثبات هذا، دعونا أن تقدم حقائق إلى عالم صريح "

الكلمات إعلان ضد الملك جورج الثالث.

3. "كما لم نحن كان يريد في الانتباه إلى الإخوة البريطانية لدينا. لقد حذر هم من
 وقت لأخر من المحاولات التي تقوم بها السلطة التشريعية لتمديد ولاية قضائية لا
 مبرر فوق رؤوسنا. "كلمات الإعلان ضد البرلمان البريطاني والناس.

كلمات الإعلان = ضد الملك جورج الثالث.

نحن، وبالتالي فإن ممثلي الولايات المتحدة الأمريكية ..... مناشدا القاضي
 الأعلى في العالم لالاستقامة نوايانا، والقيام ..... وسلطة الولايات التي المستقلة
 يجوز القيام من حق "

ختام الإعلان. ختام الإعلان.

taxation,

 as the British Empire was taxing the American Colony to finance its European wars.

The American Declaration of Independence إعلان استقلال امريكا

- This was a document published by the Americans in 1776 while at war with the British that declared America to be an independent state.
- It is said to contain 'some of the best known sentences in the English Language'.
- It basically talks: of the American's 'right' to independence and their 'right' to rebel against the British.
- John Adams and Thomas Jefferson were important in = writing the document.
- It condemns both the British King George III and the British people.

The American Declaration of Independence-Quotes اقتباسات من اعلان الاستقلال

- 1. We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.' famous second sentence of the Declaration. الجملة الشهيرة من الإعلان
- 2. 'That to secure these rights, Governments are instituted among Men, deriving their just powers from the consent of the governed, That whenever any Form of Government becomes destructive of these ends, it is the Right of the People to alter or to abolish it, and to institute new Government' example of the very radical nature of the document. مثال على الطبيعة المتطرفة جدا من الوثيقة.
- 3. The history of the present King of Great Britain is a history of repeated injuries and usurpations, all having in direct object the establishment of an absolute Tyranny over these States. To prove this, let Facts be submitted to a candid world' the Declaration's words against King George III.
- 4. 'Nor have We been wanting in attentions to our British brethren. We have warned them from time to time of attempts by their legislature to extend an unwarrantable jurisdiction over us.' The Declaration's words against the British Parliament and people.

كلمات الإعلان = ضد الملك جورج الثالث.

5. We, therefore, the Representatives of the United States of America.....appealing to the Supreme Judge of the world for the rectitude of our intentions, do.....and by Authority of the which Independent States may of right do'

the conclusion of the Declaration. ختام الإعلان.

Lecture 10 The USA between Independence and Civil War امريكا بين الاستقلال والحرب الأهلية

 Between Independence and the Civil War 1783-1861: the USA expanded westward mainly through

محاضرة VSA ۱۰ بين الاستقلال والحرب الأهلية امريكا بين الاستقلال والحرب

 بين الاستقلال والحرب الأهلية ١٧٨٣-١٨٦١: الولايات المتحدة سعت غربا بشكل رئيسي من خلال شراء أرض جديدة. حارب • الأمريكيون حربا ضد البريطانيين بين ١٨١٢ و ١٨١٥ التي فازت الأميركيين

- واصل الأمريكيون الأصليون (الهنود) لتكون مدفوعة من مستوطناتهم مما يؤدي إلى الكثير من الموت والبؤس.
  - كان وقتا للنمو والتوسع وتطوير القوة الاقتصادية. العبودية العبودية
- الرق كانت تمارس في أمريكا منذ = الأيام من المستوطنين البريطانيين في وقت
- إذ اشتروا العبيد الأفارقة = للعمل على السكر والقطن المزارع في منطقة البحر الكاريبي وأمريكا.
  - "يتم إنشاء كل رجل على قدم المساواة ' لم تمتد إلى الناس من أصل أفريقي والعديد من" الآباء المؤسسين لأميركا كانوا ملاك العبيد.
  - في أوائل القرن ال١٩ بدأت حركة كبيرة "ملغاة" = التي كان مقرها في شمال الو لآيات المتحدة الأمريكية.
    - كانت ٢٠٪ من سكان الولايات المتحدة الأمريكية من أصل أفريقي.
      - الحرب الأهلية الأمريكية الحرب الاهلية الامريكية
      - قاتل بين عامى ١٨٦١ و ١٨٦٥ في الولايات المتحدة. • قاتل بين الوحدويين (الشمال) + الحلفاء (الجنوب).
    - كان الرق قضية كبيرة وخاصة مسألة ما إذا كان ينبغي أن تكون العبودية القانونية في الدول الغربية الجديدة.
      - أدت إلى مقتل ٠٠٠،٧٥٠ جنديا ومبلغ غير معروف من المدنيين.
    - ونتيجة لانتصار الوحدوى، الرق = ألغيت في الولايات المتحدة الأمريكية.

- purchasing new land.
- The Americans fought a war against the British between 1812 and 1815 which the Americans won.
- The Native Americans (Indians) continued to be driven out of their settlements leading to a lot of death and misery.
- It was a time of growth, expansion and developing economic strength.

### العبودية Slavery

- Slavery had been practiced in America since = the days of the early British settlers.
- They purchased African slaves = to work on sugar and cotton farms in the Caribbean and America.
- 'All man are created equal' didn't extend to people of African origin and many of the 'Founding Fathers' of America were slave owners.
- In the early 19<sup>th</sup> Century a large 'abolitionist' movement started = which was based in the North of the USA.
- 20% of the USA population were of African origin.

### The American Civil War الحرب الاهلية الامريكية

- Fought between 1861 and 1865 in the USA.
- Fought between the Unionists (the North) + Confederates (the South).
- Slavery was a big issue especially the question of whether slavery should be legal in the new western
- It resulted in the death of 750,000 soldiers and an unknown amount of civilians.
- As a result of the Unionist victory, slavery was = abolished in the United States of America.

محاضرة ١١ الإمبراطورية الامبراطورية البريطانية البريطانية

١. أكبر إمبراطورية في التاريخ.

٢. في عام ١٩٢٢ حكمت الملك البريطاني على ٤٥٨ مليون نسمة (١/٥ من سكان العالم).

غطت ٣. الإمبر اطورية 1/4 من سطح اليابسة في العالم.

- ٤. كتبت على النحو إمبراطورية متاجرة ولكن وضعت نظاما من الغزو العسكري، وتسوية والاستعمار.
- ٥. ترك إرثا من التعليم والاستقرار الاجتماعي في العديد من مستعمراتها. الهند البريطانية بريطانيا الهندية
- ١. من ١٧٥٧-١٨٥٨ و "شركة الهند الشرقية البريطانية" حكمت الهند.
- ٢. من ١٨٥٨-١٩٤٧ كان هناك "الحكم البريطاني" أو "الإمبراطورية الهندية. ٣. إن كلمة "راج" هي كلمة الهندية ل'عهدا.
- كان يسمى ٤. المهندي "جوهرة في الناج" للإمبر اطورية البريطانية = بسبب جمالها وأهميتها للشعب البريطاني.
  - أعطيت ٥. "شركة الهند الشرقية البريطانية" أولا على إذن = المتجارة في الهند
  - عام ١٦١٧، وأنها سعت نفوذها خلال القرن القادم ونصف. ٦. في عام ١٨٥٧ كان هناك انتفاضة كبيرة ضد "شركة الهند الشرقية البريطانية
    - ا= يسمى" التمرد الهندي "والتي أدت إلى الحكم المباشر من بريطانيا. تأثير عميق للروابط بين بريطانيا والهند-١ الأثر العميق والروابط بين بريطانيا
- ١. شبه القارة الهندية (الهند وباكستان وبنغلاديش) لديه المتحدثين باللغة الانجليزية بطلاقة أكثر = أكثر من أي مكان آخر، وحتى الولايات المتحدة الأمريكية. ٢. بعض من أعظم الكتاب في اللغة الإنجليزية من الهند =
- ١- فيكر ام سيث ٢-أرونداتي روي ٣- نايبول (من ترينيداد ولكن من أصل هندي.) ٣. الهند تتتج المزيد من الخريجين الناطقة باللغة الإنجليزية = وقد سمح ذلك الهند لتصبح قوة اقتصادية عظمى عبر العالم من أجهزة الكمبيوتر، والكابلات، ومراكز

# الامبراطورية البريطانية Lecture 11 The British Empire

- 1. largest empire in history.
- 2. In 1922 the British King ruled over 458 million people (1/5<sup>th</sup> of the world population).
- 3. The Empire covered ¼ of the world's land surface.
- 4. Started up as a trading empire but developed a system of military conquest, settling and colonialism.
- 5. Left a legacy of education and social stability in many of its colonies.

#### بريطانيا الهندية British India

- 1. From 1757 to 1858 the 'British East India Company' ruled India.
- 2. From 1858 to 1947 there was the 'British Raj' or the 'Indian Empire'.
- 3. The word 'Raj' is a Hindi word for 'reign'.
- 4. Indian was called the 'Jewel in the Crown' of the British Empire = because of its beauty and importance to the British people.
- 5. The 'British East India Company' were first given permission = to trade in India in 1617 and they expanded their influence over the next century and

الاتصال و الإنتر نت.

٤. ترك "راج" بنية تحتية، ونظام تعليمي قوي وإرث الاستقرار.

٥. كثير من الشعب البريطاني عاش وعمل في الهند في النصف st1 من القرن
 th۲٠

٦. عدد المهاجرين إلى المملكة المتحدة من اشبه القارة الهندية = ٤ ملايين.

٧. وقد تأثر الكثير من الأدب البريطاني تجربة المؤلف في الهند =

۱- رودیارد کبلنغ، ۲-E.M. فورستر ۳- J.G.Farrell.

٨. وهناك الكثير من الأفكار البريطانية للحياة الطبقة العليا و 'البريطانية' = تأتي من تجربتنا في الهند.

الجانب السلبي لراج الجانب السلبي للراج

١- كان الحكام البريطانيون العنصري تجاه الهنود.

٢- بعد التمرد الهندي عام ١٨٥٧ = توقفت في عام ١٨٥٨، أكثر من ١٠٠،١٠٠ الهنود قتلوا.

 "أمريتسار Massacre.'in مدينة امريتسار في عام ١٩١٩ = القوات البريطانية أطلقت النار على مجموعة كبيرة من المتظاهرين العزل، مما أسفر عن مقتل ما يصل إلى ٢٠٠٠، وسمى هذا

 ٤- الهدف الرئيسي للإمبر اطورية البريطانية = كان لكسب المال وأخذوا الكثير من الموارد الهندية ومنعت الاقتصاد الهندي من بالتصنيع والتحديث.

الحكومة البريطانية لم يخطط انسحابها من الهند = جيدا وهذا يؤدي إلى العديد من الوفيات عندما تم تقسيم الهند من باكستان.

عبور إلى India'-يقتبس

 ١- الطرق، واسمه بعد الجنر الات المنتصرة وتتقاطع بزوايا قائمة، كانت رمزية من صافي بريطانيا العظمى قد القيت أنحاء الهند. انه شعر اشتعلت في تنسجم بهم بعض النظر فورستر للراج هو مبين في التفكير Dr.Aziz ل

بعض من نظرة فورستر للراج في تفكير د عبدالعزيز

٢- لمسة واحدة للأسف - وليس بديلا حكيم ولكن الأسف الحقيقي من القلب - قد جعلت منه رجلا مختلفا، والإمبراطورية البريطانية مؤسسة مختلفة. "أنا ذاهب إلى القول، والواقع يملي"، وقالت، الخشخشة حلقات لها. "

- اللغة الإنجليزية هي هنا لتكون لطيفا.

- مناقشة بين السيدة مور وابنها الذي يشكك الطاعة العمياء روني Heaslop في بريطانيا "مهمة حضارية".

مناقشة بين السيدة مور وابنها الذي يشكك الطاعة العمياء روني، في بريطانيا "مهمة حضارية".

٣- انهم جميعا تصبح بالضبط نفس الشيء، وليس أسوأ من ذلك، لم يكن أفضل.
 أعطي أي الانكليزي عامين، يكون هو TURTON أو بيرتون. أنها ليست سوى اختلاف بريد إلكتروني. وأعطي أي إنجليزية ستة أشهر.

ملاحظة الطابع الهندي لكيفية راج يجعل الشعب الإنجليزي عنصرية. ملاحظة الطابع الهندي لكيفية راج يجعل الشعب الإنجليزي

عنصرية

٤- أنت متفوقة لهم، على أي حال. لا ننسى ذلك. كنت متفوقة على الجميع في الهند ما عدا واحدة أو اثنتين من Ranis، وانهم على المساواة ".

هذا مثال من العنصرية المتطرفة، وخاصة، والشخصيات النسائية في الرواية. هذا مثال من العنصرية المتطرفة، وخاصة، والشخصيات النسائية في الرواية.

 - [McBryde] لاحظ أن سباقات قتامة ينجذب جسديا من قبل أكثر عدلا، ولكن ليس العكس - ليست مسألة لمرارة هذه، ليست مسألة لسوء المعاملة، ولكن مجرد حقيقة التي من شأنها أن تؤكد أي مر اقب العلمي.

حقيقة التي من شأنها أن تؤكد أي مراقب العلمي. ملاحظة من قبل شرطي في المحاكمة حيث امرأة الإنجليزية نتهم الدكتور عزيز بالاعتداء لها. ملاحظة من قبل شرطي في المحاكمة حيث امرأة الإنجليزية تتهم الدكتور عزيز بالاعتداء لها.

 آنت تفهم لي، وانت تعرف ما يشعر الآخرين. أوه، إذا يشبه الآخرين لك!" فوجئ بدلا من ذلك، أجابت: "أنا لا أعتقد أنني أفهم الناس بشكل جيد جدا وأنا أعرف فقط ما إذا أحب أو كره لهم."

"ثم كنت الشرقية". -Dr.Aziz و Mrs.Moore الحديث حول الاختلافات بين مختلف الأعراق ". ثم كنت الشرقية". -Dr.Aziz و Mrs.Moore الحديث حول الاختلافات بين مختلف الأعراق.

٧- كيف يمكن للعقل اتخاذ اجراء من هذا البلد؟ لقد حاولت أجيال من الغزاة، لكنها تبقى في المنفى. المدن الهامة يبنون هي يتراجع فقط، نزاعاتهم والشعور بالضيق من الرجال الذين لا يمكن أن تجد طريقها المنزل. الهند يعرف من المتاعب لهم. وقالت انها تعرف من المتاعب العالم بأسره، لعمقها اقصى. وصفته "تعال" من خلال مئات لها أفواه، من خلال كائنات سخيفة وأغسطس. ولكن تأتي لماذا؟ وقالت إنها تعرف أبدا. انها ليست وعدا، إلا نداء

مثال من 'سر الهند "هذا هو الموضوع الرئيسي للكتاب مثال من 'سر الهند "هذا هو الموضوع الرئيسي للكتاب a half.

6. In 1857 there was a large uprising against the 'British East India Company'= called the 'Indian Mutiny' which led to direct rule from Britain.

The deep influence of the links between Britain and India-1 الأثر العميق والروابط بين بريطانيا والهند

- The Indian subcontinent (India, Pakistan and Bangladesh) has more fluent =English speakers than any where else, even the USA.
- 2. Some of the greatest writers in the English language are from India =
  - 1- Vikram Seth 2-Arundhati Roy 3- Naipaul (from Trinidad but of Indian origin.)
- India produces more English speaking graduates =
   This has allowed India to <u>become an economic</u>
   <u>superpower</u> through the world of computers,
   cabling, call centers and the internet.
- 4. The 'Raj' left a strong infrastructure, education system and legacy of stability.
- 5. Many British people lived and worked in India in the 1<sup>st</sup> half of the 20th Century.
- 6. The number of immigrants to the UK from the 'Indian Subcontinent' = 4 million.
- A lot of British literature was influenced by the author's experience in India =
  - 1- Rudyard Kipling, 2-E.M. Forster J.G.Farrell.
- 8. A lot of British ideas of <u>Upper Class life</u> and 'Britishness' =come from our experience in India.

3-

#### الجانب السلبي للراج Negative side of the Raj

- 1- The British rulers were <u>racist</u> towards the Indians.
- 2- After the Indian Mutiny of 1857 = stopped in 1858, over 100,000 Indians had been killed.
- 3- 'Amritsar Massacre.'in the city of Amritsar In 1919 = British troops fired on a big group of unarmed demonstrators, killing up to 1,000. This was called the
- 4- The British Empire's main goal = was to <u>make</u>
  <u>money</u> and they <u>took a lot of Indian resources</u>
  and <u>prevented the Indian economy from</u>
  <u>industrializing and modernizing</u>.
- 5- The British government did not plan their withdrawal from India = well and this lead to many deaths when India was partitioned from Pakistan.

#### A Passage to India'-Quotes

- 1- The roads, named after victorious generals and intersecting at right angles, were symbolic of the net Great Britain had thrown over India. He felt caught in their meshes some of Forster's view of the Raj shown in Dr.Aziz's thinking بعض من نظرة فورستر للراج في تفكير د.عبدالعزيز
- 2- One touch of regret not the canny substitute

٨- آه، كانت أعز جراسمير! "ه البحيرات الصغيرة والجبال المحبوب من قبل الجميع. رومانسي التحكم بعد، فإنه ينبع من كوكب أكثر عطفا.
 مقارنة الغموض والخطر من الهند مع جمال أمر من 'منطقة بحيرة ".
 مقارنة الغموض والخطر من الهند مع جمال أمر من "منطقة بحيرة".

but the true regret from the heart – would have made him a different man, and the British Empire a different institution. "I'm going to argue, and indeed dictate," she said, clinking her rings. "

- The English are out here to be pleasant.
- a discussion between Mrs. Moore and her son which questions Ronnie Heaslop's blind obedience to Britain's 'civilizing mission'. مناقشة بدن السدة مدر وانفها الذي شكك الطاعة

مناقشة بين السيدة مور وابنها الذي يشكك الطاعة العمياء روني ، في بريطانيا "مهمة حضارية".

> 3- They all become exactly the same, not worse, not better. I give any Englishman two years, be he Turton or Burton. It is only the difference of a letter. And I give any Englishwoman six months."

an Indian character's observation of how the Raj makes English people racist.

ملاحظة الطابع الهندي لكيفية راج يجعل الشعب الإنجليزي عنصرية

- 4- You're superior to them, anyway. Don't forget that. You're superior to everyone in India except one or two of the Ranis, and they're on an equality."
  - this is an example of the extreme racism of, especially, the women characters in the novel. هذا مثال من العنصرية المتطرفة، وخاصة، والشخصيات النسانية في الرواية.
- 5- {McBryde] remarked that the darker races are physically attracted by the fairer, but not vice versa not a matter for bitterness this, not a matter for abuse, but just a fact which any scientific observer would confirm.

  a remark by the Policeman at the trial where an English woman is accusing Dr Aziz of assaulting her. ملاحظة من قبل شرطي في المحاكمة حيث امرأة ملاحظة من قبل شرطي في المحاكمة حيث الاعتداء لها.
- 6- "You understand me, you know what others feel. Oh, if others resembled you!"
  Rather surprised, she replied: "I don't think I understand people very well. I only know whether I like or dislike them."
  "Then you are an Oriental." –Dr.Aziz and Mrs.Moore talking about the differences between the different races. ."ثم كنت الشرقية". Dr.Aziz Mrs.Moore وDr.Aziz الحديث حول الاختلافات بين Mrs.Moore
- 7- How can the mind take hold of such a country?
  Generations of invaders have tried, but they remain in exile. The important towns they build are only retreats, their quarrels the malaise of men who cannot find their way home. India knows of their trouble. She knows of the whole world's trouble, to its uttermost depth. She calls "Come" through her hundred mouths, through objects ridiculous and august. But come to what? She has never defined. She is not a

promise, only an appeal an example of the 'mystery of India' that is a central theme of the book

مثال من 'سر الهند "هذا هو الموضوع الرئيسي

للكتاب

8- Ah, dearest Grasmere!" Its little lakes and mountains were beloved by them all. Romantic yet manageable, it sprang from a kindlier planet.

comparing the mystery and danger of India with the ordered beauty of the 'Lake District.'

مقارنة الغموض والخطر من الهند مع جمال أمر من امنطقة

محاضرة ١٢ البريطانية أفريقيا افريقيا البريطانيه

- في وقت مبكر من ١٥٣٠، بدأ التجار المغامرون الإنجليزية = التداول في غرب
  - في ١٥٨١ وصلت فرانسيس دريك = رأس الرجاء الصالح.
  - و في عام ١٦٦٣ الإنجليزية بنيت = فورت جيمس في عامبيا.
  - وخلال th۱۷ و th۱۷ القرن بريطانيا ودول أوروبية أخرى مثل البرتغالية والفرنسية اهتموا = في إنشاء قواعد الساحلية لاستغلال تجارة الرقيق.
  - في أواخر القرن ال ٩ الزحف من أجل أفريقيا "الرصاص إلى = العديد من القوي الأوروبية تتنافس لبناء الامبراطوريات الأفريقية
    - تنافس بريطانيا مع ألمانيا وفرنسا وإيطاليا على قيادة المستعمرات المختلفة. المحيط الأطلسي تجارة الرقيق تجارة الرقيق في الاتلنتك
      - هذا حدث بين = أواخر القرن ال١٦ وأوائل القرن th١٩.
- تم شراء العبيد الأفارقة من تجار الرقيق الأفريقية وتؤخذ عن طريق السفن = أن يكون خدم المنازل أو في كثير من الأحيان العمال الزراعيين في منطقة البحر الكاريبي، وشمال وجنوب أمريكا.
  - بين ١,٢ مليون و ٢,٤ مليون توفي = في رحلة عبر المحيط الأطلسي.
    - تم نقل حوالي ١٢ مليون العبيد = من أفريقيا إلى الأمريكتين.
- نظرًا جهود الناس مثل ويليام ويلبرفورس = تم إلغاء بيع العبيد في عام ١٨٠٧ وعام ١٨٣٣ تم إلغاء مؤسسة الرق في الإمبر اطورية البريطانية.
  - تميزت هذه نهاية الأطلسي تجارة الرقيق.
  - يمكن أن يرى إرث هذه التجارة في أفريقيا وعبر الأمريكتين = بنيت هناك الكثير من الازدهار في بريطانيا على تجارة الرقيق.

الامبر اطوريات الأفريقية الامبر اطورية الافريقية

- من حوالي ١٨٨٠ حتى عام ١٩١٤ الزحف من أجل أفريقيا "حدث = بين القوى
  - أراد بريطانيا لإنشاء ممر بين الشمال والجنوب من الأراضي البريطانية.
  - أراد ألمانيا لإنشاء ممر بين الشرق والغرب من الأراضي الألمانية مستمرة.
    - كان لفرنسا الكثير من الأراضي في شمال وغرب أفريقيا.
    - كان البرتغال بعض مستعمرات كبيرة مثل أنغولا وموزامبيق.
      - قدمت بلجيكا منطقة نهر الكونغو في افريقيا الوسطى.
  - كانت بريطانيا امبر اطورية كبيرة شملت = مصر، والسودان، وكينيا، وأوغندا، روديسيا الشمالية (زامبيا)، روديسيا الجنوبية (زمبابوي) وجنوب أفريقيا. الكونغو البلجيكية ألكونغو البلجيكية
- المستكشف البريطاني = هنري مورتون ستانلي 'اكتشف' المنطقة المعروفة الآن
- باسم جمهورية الكونغو الديمقر اطّية في عام ١٨٧٨. الملك ليوبولد الثاني ملك بلجيكا = أخذ مصلحة في المنطقة، وحصل على حوض نهر الكونغو في مؤتمر برلين ١٨٨٤ و يطلق عليه الدولة الكونغو الحرة.
  - ركض أنها حالته الشخصية حتى عام ١٩٠٨ اتخذ البرلمان البلجيكي عليها وجعلها مستعمرة بلجيكية.
    - حكموا عليه حتى استقلالها عام ١٩٦٠.
    - وكان البلجيكيون حكام الاستعمار قاسية جدا.

# افريقيا البريطانيه Lecture 12 British Africa

- As early as 1530, English merchant adventurers started = trading in West Africa.
- In 1581 Francis Drake reached = the Cape of Good
- In 1663 the English built = Fort James in Gambia.
- Throughout the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Century Britain and other European powers like the Portuguese and French were interested = in establishing coastal bases to exploit the slave trade.
- In the late 19<sup>th</sup> Century the 'Scramble for Africa' lead to = many European powers competing to build **African Empires**
- Britain competed with Germany, France and Italy over leadership of different colonies.

#### تجارة الرقيق في الاتلنتك The Atlantic Slave Trade

- This happened between = the late 16<sup>th</sup> Century and the early 19<sup>th</sup> Century.
- African slaves were bought from African slavers and taken by ship = to be domestic servants or more often agricultural laborers in the Caribbean, North or South America.
- Between 1.2 million and 2.4 million died = on the journey across the Atlantic.
- Around 12 million slaves were transported = from Africa to the Americas.
- Due the efforts of people like William Wilberforce = the selling of slaves was abolished in 1807 and in 1833 the institution of slavery was abolished in the British Empire.
- This marked the end of the Atlantic Slave Trade.
- the legacy of this trade can be felt in Africa and across the Americas = A lot of Britain's prosperity was built on the Slave Trade.

#### الامبراطورية الافريقية African Empires

- From around 1880 until 1914 the 'Scramble for Africa' happened = between the European powers.
- Britain wanted to create a North-South passage of British territory.
- Germany wanted to create an East-West passage of continuous German land.
- France had a lot of land in North and West Africa.

- Portugal had some large colonies e.g. <u>Angola</u> and Mozambique.
- Belgium were given the <u>Congo river area</u> in central Africa.
- Britain had a large empire that included = Egypt, The Sudan, Kenya, Uganda, Northern Rhodesia (Zambia), Southern Rhodesia (Zimbabwe) and South Africa.

### The Belgian Congo الكونغو البلجيكية

- The British explorer = Henry Morton Stanley

  'discovered' the area now known as the Democratic

  Republic of Congo in 1878.
- King Leopold II of Belgium = took an interest in the area and was <u>awarded the Congo River Basin</u> in the 1884 <u>Berlin Conference</u> and <u>called it the Congo Free</u> State.
- He ran it as his own personal state until in 1908 the <u>Belgian parliament</u> took it and made it a <u>Belgian</u> <u>Colony.</u>
- They ruled it until independence in 1960.
- The Belgians were very cruel colonial rulers.

# محاضرة ١٣ ايرلندا وانجلترا ايرلندا وانجلترا

- بدأ الإنجليزية أو لا لجعل الحملات العسكرية الى ايرلندا = في القرن th١٢.
- بحلول نهاية السلطة القرن ال١٥ الإنجليزية كان فقط في دبلن ومنطقة صغيرة من حوله، بالى
  - نهاية القرن آل ١٦ الإنجليزية تيودور = سلالة احتلت ايرلندا.
- شارك في القرن ال١٧ ايرلندا في العديد من النزاعات المرتبطة الحرب الأهلية الإنجليزية، حتى قتل نصف سكان إيرلندا في هذه الصراعات.
  - هذه الصراعات تركت ندوبا عميقة في التاريخ الحديث الإيرلندا.
    - الأنجلو -الأبر لندية الأنجلو ابر لندين
- وكانت هذه الطبقة الحاكمة مميزة ايرلندا والتي كان ل= أصول إنجليزية ويتبع المذهب البروتستانتي للمسيحية.
  - أنتجت هذه المجموعة العديد من السياسيين المؤثرين = الوزراء والقادة العسكريين.
- بعض من أعظم الشعراء والروائبين والكتاب المسرحيين في بريطانيا تأتي من هذه المجموعة.
- وشملت هذه = أوسكار وايلد، برام ستوكر، CS لويس، WB بيتس، الجرعة الشافية لويس، جورج برنارد شو وصموئيل بيكيت.
- ساعدت هذه المجموعة خلق = الجو الأدبي قوية من الايرلندي العاصمة، دبلن. الحداثة الحداثه
  - الحداثة = كان حركة في الأدب في أو اخر ال ١٩ / أو ائل القرن ال ٢٠.
    - كان محاولة لكسر = مع الأساليب التقليدية للشعر والكتابة.
  - تأثرت من قبل أفكار جديدة في الفلسفة وعلم النفس = من قبل المفكرين مثل فريدريش نيتشه وسيغموند فرويد.
  - وتضمنت الكتاب الحداثية الشهيرة والشعراء = جيمس جويس، عزرا باوند، فرجينيا وولف وTS إليوت أوليسيس-اقتباسات اقتباسات
    - وقال ١- أنا فقط أردت أن أقول. ايرلندا، كما يقولون، تتشرف بكونها الدولة الوحيدة التي لم اضطهاد اليهود. هل تعرف ذلك؟ رقم وهل تعرف لماذا؟ انه عبس بشدة على الهواء مشرق.
      - لماذا يا سيدي؟ طلب ستيفن، بدأت تبتسم.
      - وقال السيد Deasy رسميا لأنها لم تسمح لهم بالدخول.
- وcoughball من الضحك قفز من حنجرته سحب بعد ذلك سلسلة من الطراز الأول من البلغم. التفت إلى الوراء بسرعة، والسعال، الضحك، رفع ذراعيه يلوحون في الهواء.
- يوسون عي الهرام. - انها لم تسمح لهم بالدخول، صرخ مرة أخرى من خلال الضحك له لأنه ختمها على قدميه gaitered على الحصى من المسار. هذا هو السبب.
  - مثال لبعض الفكاهة من الرواية، مثال كلاسيكي "دبلن الفكاهة".
  - مثال لبعض الفكاهة من الرواية، مثال كلاسيكي ل "دبلن الفكاهة". ٢- Mrkgnao! وقال القط بصوت عال.

# Lecture 13 Ireland and England ايرلندا وانجلترا

- The English first started to make military expeditions to Ireland = in the 12<sup>th</sup> Century.
- by the end of the 15<sup>th</sup> Century <u>English authority was</u>
   only in Dublin and a small area around it-the Pale.
- end of the 16<sup>th</sup> Century the English Tudor = dynasty conquered Ireland.
- the 17<sup>th</sup> Century Ireland was involved in many conflicts linked with the English Civil War, up to half the population of Ireland was killed in these conflicts.
- These conflicts left deep <u>scars</u> on the <u>modern history</u> of Ireland.

# الأنجلو ايرلندين The Anglo-Irish

- These were a privileged ruling class of Ireland that had = <u>English origins</u> and <u>followed the Protestant</u> sect of Christianity.
- This group produced many influential politicians= prime ministers and military commanders.
- Some of Britain's greatest poets, novelists and playwrights come from this group.
- These included = Oscar Wilde, Bram Stoker, C.S.
   Lewis, W.B. Yeats, C.D. Lewis, George Bernard Shaw and Samuel Beckett.
- This group helped create = the powerful literary atmosphere of the Irish Capital, Dublin.

# الحداثه Modernism

- Modernism = was a movement in literature in the late 19<sup>th</sup>/early 20<sup>th</sup> Century.
- It was an attempt to = <u>break with traditional styles</u>
   of poetry and writing.
- They were influenced by new ideas in = <u>philosophy</u> and <u>psychology</u> by thinkers like Friedrich Nietzsche and Sigmund Freud.

وقالت إنها تراجعت للخروج من عينيها shameclosing متعطشا، مواء بنبرة حزينة وطويلة، وتبين له أسنانها eyeslits. كان يشاهد eyeslits الظلام تضييق مع الجشع حتى كانت عيناها الحجارة الخضراء. ثم ذهب إلى مضمد، أخذ إبريق قد حلاب هانلون لشغل فقط بالنسبة له، سكب الحليب warmbubbled على الصحن وضعه ببطء على الأرض.

- Gurrhr! بكت والجرى لاللفة.

جويس الكتابة من وجهة نظر القط،

مثَّالٌ على تقنيات الكتَّابة الجديدة في الحداثة. مثال على تقنيات الكتابة الجديدة في الحداثة.

٣- بوش! وقال ستيفن بوقاحة. رجل عبقري يجعل أي أخطاء. أخطاء أقواله الإرادية وهي بوابات الاكتشاف.

مثال آخر من الفكاهة الايرلندية جدا والفكر الحداثي. مثال آخر من الفكاهة الايرلندية جدا والفكر الحداثي.

٤- شكسبير هو أرض الصيد السعيدة لجميع العقول التي فقدت توازنها.
 مثال عن كيفية التعليقات كتاب الحركات الأدبية السابقة.

مثال عن كيفية تعليقات الكتاب للحركات الأدبية السابقة.

 Famous modernist writers and poets included = <u>James Joyce</u>, <u>Ezra Pound</u>, <u>Virginia Woolf and T.S.</u> <u>Elliot</u>

# اقتباسات Ulysses-quotes

1- I just wanted to say, he said. Ireland, they say, has the honour of being the only country which never persecuted the jews. Do you know that? No. And do you know why?

He frowned sternly on the bright air.

- Why, sir? Stephen asked, beginning to smile.
- Because she never let them in, Mr Deasy said solemnly.
   A coughball of laughter leaped from his throat dragging after it a rattling chain of phlegm. He turned back quickly, coughing, laughing, his lifted arms waving to the air.
- She never let them in, he cried again through his laughter as he stamped on gaitered feet over the gravel of the path.
   That's why.

An example of some of the humour of the novel, an example of classic 'Dublin Humour.'

مثال لبعض الفكاهة من الرواية، مثال كلاسيكي لـ "دبلن الفكاهة".

2- Mrkgnao! the cat said loudly.

She blinked up out of her avid shameclosing eyes, mewing plaintively and long, showing him her milkwhite teeth. He watched the dark eyeslits narrowing with greed till her eyes were green stones. Then he went to the dresser, took the jug Hanlon's milkman had just filled for him, poured warmbubbled milk on a saucer and set it slowly on the floor.

— Gurrhr! she cried, running to lap.

Joyce writing from the perspective of a cat, an example of Modernism's new writing techniques. مثال على تقنيات الكتابة الجديدة في الحداثة.

3- Bosh! Stephen said rudely. A man of genius makes no mistakes. His errors are volitional and are the portals of discovery.

Another example of very Irish humor and Modernist thought. مثال آخر من الفكاهة الإيرلندية جدا والفكر الحداثي.

4- Shakespeare is the happy hunting ground of all minds that have lost their balance.

An example of how the book comments of previous literary movements.

مثال عن كيفية تعليقات الكتاب للحركات الأدبية السابقة.

# محاضرة ١٤ بريطانيا في القرن th٢٠ بريطانيا في القرن ٢٠ • في عام ١٩٢٢ الإمبراطورية البريطانية التي عقدت = التأثير على نحو ٤٥٨

مليون نسمة، من خمس سكان العالم في ذلك الوقت.

 الإمبر اطورية غطت = أكثر من ٣٣٧٠٠٠٠٠ km2، ما يقرب من ربع المساحة الكلية للأرض.

• وبحلول نهاية = ممتلكاتهم القرن ٢٠ بريطانيا في الخارج يتألف من عدد قليل من الجزر الصغيرة واجهت بريطانيا المشاكل الاجتماعية الكبيرة.

وكانت الحربين العالميتين اثنين = الرئيسية للغاية إلى تراجع بريطانيا.
 الحرب العالمية ١ الحرب العالمية الاولى

العرب العالمية المعرب العالمية العالمية العالمية العربي الما ١٩١٨ وغالبا ما تسمى "الحرب العالمية العا

العظمى": • وكانت واحدة من أعنف الصراعات في تاريخ العالم مع حد أدنى من ١٥ مليون شخص يموتون، وربما تصل إلى ٦٥ مليون حالة وجودها في الوفيات الناجمة عن وباء "الانفلونز! الاسبانية" كبير.

• تم خاضت الحرب بين صلاحيات "الحلف الثلاثي": فرنسا والإمبر اطورية الروسية وبريطانيا العظمي و "الوسطى القوى !: ألمانيا والنمسا-المجر.

أيطاليا واليابان والولايات المتحدة الأمريكية وانضم مع الحلف الثلاثي
 "والإمبراطورية العثمانية وانضمت بلغاريا مع القوى الوسطى."

• تم خاصت الحرب أساسا في فرنسا وبلجيكا في نظام الخنادق.

#### بريطانيا في القرن ٢٠ Lecture 14 Britain in the 20th Century

- In 1922 the British Empire held = sway over about 458 million people, one-fifth of the world's population at the time.
- The empire covered = more than 33,700,000 km2, almost a quarter of the Earth's total land area.
- By the end of the 20<sup>th</sup> Century Britain's overseas = possessions consisted of a few small islands and Britain faced big social problems.
- The two World Wars were very key = to the decline of Britain.

### The 1st World War الحرب العالمية الاولى

- The 1<sup>st</sup> World War was fought = between 1914-1918 and is <u>often called 'The Great War</u>.'
- It was one of the deadliest conflicts in world history with a minimum of 15 million people dying and

- في عام ١٩١٨ في "الحلف الثلاثي" هزم "القوى المركزية 'ولكن في واقع الحرب قد تلف جزء كبير من الاقتصاد الأوروبي.
  - الخنادق الخنادق
- بعد محاولات في وقت مبكر لتحقيق النصر = محصنة الجانبين أنفسهم في نظام طويل من الخنادق عبر فرنسا وبلجيكا.
  - في الفترة من ١٩١٥ و ١٩١٧ الملابين من الناس مات = في محاولات لكسر "الجمود" من الخنادق.
    - أصبحت الخنادق = رمزا للمعاناة والموت طائل.
    - يعتقد بعض المؤرخين أن = تصل إلى ١٤ مليون رجل توفي أو أصيب في الخنادق أو في معارك لكسر "الجمود".
      - شعراء الحرب شعراء الحرب
      - جيل كامل من الشعراء وكتب = عن تجربتهم خلال الحرب العالمية ١ وخصوصا في الخنادق.
        - وأشهر هؤلاء الشعراء هم:
          - ١ سيغفريد ساسون،
            - ٢- ويلفريد أوين
            - ٣- روبرت بروك.
  - وهناك الكثير من الصور لدينا من معاناة الحرب العالمية ١ = تأتي من كتابة هؤ لاء الشعراء.
- هل تصبح الرومانسية = لأن العديد منهم مات صغيرا. محاضرة ١٤ بريطانيا
   في القرن th٢٠ بريطانيا في القرن ٢٠
- في عام ١٩٢٢ الإمبراطورية البريطانية التي عقدت = التأثير على نحو ٤٥٨ مليون نسمة، من خمس سكان العالم في ذلك الوقت.
  - الإمبراطورية غطت = أكثر من ٣٣٧٠٠٠٠٠ km2، ما يقرب من ربع المساحة الكلية للأرض.
- وبحلول نهاية = ممتلكاتهم القرن ٢٠ بريطانيا في الخارج يتألف من عدد قليل من الجزر الصغيرة واجهت بريطانيا المشاكل الاجتماعية الكبيرة.
  - وكانت الحربين العالميتين اثنين = الرئيسية للغاية إلى تراجع بريطانيا. الحرب العالمية ١ الحرب العالمية الأولى
- تم خاضت الحرب العالمية  $1 = \mu$  بين 3 191 191، وغالبا ما تسمى "الحرب العظمي".
- وكانت واحدة من أعنف الصراعات في تاريخ العالم مع حد أدنى من ١٥ مليون شخص يموتون، وربما تصل إلى ٦٥ مليون حالة وجودها في الوفيات الناجمة عن وباء "الانفلونزا الاسبانية" كبير.
  - تم خاضت الحرب بين صلاحيات "الحلف الثلاثي": فرنسا والإمبر اطورية الروسية وبريطانيا العظمى و "الوسطى القوى !: ألمانيا والنمسا-المجر.
    - إيطاليا واليابان والولايات المتحدة الأمريكية وانضم مع الحلف الثلاثي "والإمبر اطورية العثمانية وانضمت بلغاريا مع القوى الوسطى."
      - تم خاصت الحرب أساسا في فرنسا وبلجيكا في نظام الخنادق.
  - في عام ١٩١٨ في "الحلف الثلاثي" هزم "القوى المركزية 'ولكن في واقع الحرب قد تلف جزء كبير من الاقتصاد الأوروبي.
    - الخنادق الخنادق
- بعد محاولات في وقت مبكر لتحقيق النصر = محصنة الجانبين أنفسهم في نظام طويل من الخنادق عبر فرنسا وبلجيكا.
  - في الفترة من ١٩١٥ و ١٩١٧ الملابين من الناس مات = في محاولات لكسر "الجمود" من الخنادق.
    - أصبحت الخنادق = رمز اللمعاناة والموت طائل.
    - يعتقد بعض المؤرخين أن = تصل إلى ١٤ مليون رجل توفي أو أصيب في الخنادق أو في معارك لكسر "الجمود".
      - شعراء الحرب شعراء الحرب
      - جيل كامل من الشعراء وكتب = عن تجربتهم خلال الحرب العالمية ١
         وخصوصا في الخنادق.
        - وأشهر هؤلاء الشعراء هم:
          - ١ سيغفريد ساسون،
            - ٢- ويلفريد أوين
            - ٣- روبرت بروك.
  - وهناك الكثير من الصور لدينا من معاناة الحرب العالمية ١ = تأتي من كتابة هؤلاء الشعراء.
    - هل تصبح الرومانسية = لأن العديد منهم مات صغيرا.

- maybe up to 65 million if the deaths from the major 'Spanish Flu' epidemic are included.
- The war was fought between the powers of the
   <u>'Triple Entente'</u>: France, The Russian Empire and
   <u>Great Britain</u> and the <u>'Central Powers'</u>: Germany and
   <u>Austria-Hungary.</u>
- Italy, Japan and the USA joined with the 'Triple Entente' and the Ottoman Empire and Bulgaria joined with the 'Central Powers.'
- The war was mainly fought <u>in France</u> and <u>Belgium</u> in a system of trenches.
- In 1918 the 'Triple Entente' defeated the 'Central Powers' but in reality the war had damaged a large part of the European economy.

# الخنادق The Trenches

- After early attempts to achieve victory = the two sides fortified themselves in a long system of trenches <u>across France</u> and <u>Belgium</u>.
- From 1915 and 1917 millions of people died = in attempts to <u>break the 'stalemate'</u> of the trenches.
- The trenches = have become <u>a symbol of suffering</u> and pointless death.
- Some Historians believe that = up to 14 million men died or were wounded in the trenches or in battles to break the 'stalemate'.

#### شعراء الحرب The War Poets

- A whole generation of poets wrote = about their experience during the 1<sup>st</sup> World War and especially in the trenches.
- The most famous of these poets were:
  - 1- Siegfried Sassoon,
  - 2- Wilfred Owen
  - 3- Rupert Brooke.
- A lot of our images of the suffering of the 1<sup>st</sup> World War = come from the writing of these poets.
- Have become romanticized = because many of them died young.